

## Zmluva č. 8/2011 Po

o poskytnutí verejných prostriedkov zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Obvodného úradu Žilina uzatvorená podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Uznesenia vlády SR č. 326 z 18. mája 2011 k správe o priebehu a následkoch povodní na území SR od 1. septembra do 31. decembra 2010

---

medzi:

**Poskytovateľom:** Obvodný úrad Žilina

Sídlo: Janka Kráľa 4, 010 40 Žilina  
Zastúpeným: Ing. Ján Sága, prednosta úradu  
IČO: 42059950  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000294645/8180

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Príjemcom:** Obec Lietava  
Sídlo: Obecný úrad Lietava 146  
Zastúpeným: Ing. Pavol Gašpierik, starosta obce  
IČO: 00321427  
Bankové spojenie: Dexia Banka a.s. Slovensko  
Číslo účtu: 3167053001/5600

(ďalej len „príjemca“)

### Čl. I.

#### Predmet a účel zmluvy

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi v roku 2011 finančné prostriedky na bežné výdavky vo výške: 3 752,71 eur  
slovom tritisícšesťdesiatdva eur sedemdesiatjeden centov

na úhradu nákladov vynaložených na povodňové záchranné práce v katastri obce Lietava za obdobie september až december 2010. Verejné prostriedky boli schválené vládou SR uznesením č. 326 z 18. mája 2011 k správe o priebehu a následkoch povodní na území SR od 1. septembra do 31. decembra 2010.

Finančné prostriedky rozpísalo ministerstvo vnútra SR rozpočtovým opatrením a v súlade s § 17 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Prijemca prijíma finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu uvedené v článku I. ods.1 tejto zmluvy bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve a súčasne sa zaväzuje ich použiť v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov výlučne na účel uvedený v článku I. ods. 1 tejto zmluvy. Taktiež zodpovedá za hospodárne, efektívne a účinné použitie verejných prostriedkov a ich riadne vedenie v účtovnej evidencii.

## **Čl. II.**

### **Podmienky poskytovania a zúčtovania finančných prostriedkov**

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančné prostriedky výlučne bezhotovostne na číslo bankového účtu v peňažnom ústave uvedenom v tejto zmluve.
2. Nárok na finančné prostriedky na úhradu nákladov na povodňové záchranné práce si príjemca uplatnil formou predloženia prvotných účtovných dokladov bezprostredne po ukončení povodňových záchranných prác a formálne overenie vykonal Obvodný úrad Žilina.
3. Prijemca nie je oprávnený verejné prostriedky alebo ich časť použiť ako dotáciu inej fyzickej alebo právnickej osobe a na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
4. Použitie verejných prostriedkov podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom.
5. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu použitia a správneho účtovania verejných prostriedkov zo štátneho rozpočtu poskytnutej podľa tejto zmluvy.

## **Čl. III.**

### **Sankcie za porušenie ustanovení tejto zmluvy**

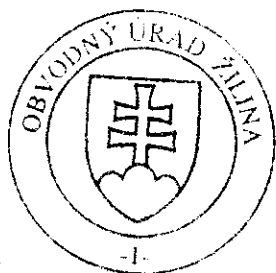
1. Použitie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu na úhradu výdavkov spojených so záchrannými prácami v súvislosti s povodňami môže byť podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 2 písm. a) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky predmetom kontroly.
2. Ak príjemca použije poskytnuté prostriedky alebo ich časť na iný účel ako je uvedené v čl. I ods. 1 tejto zmluvy, takéto použitie sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. so všetkými dôsledkami vyplývajúcimi z tohto porušenia.

## Čl. IV.

### Ostatné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť, prípadne dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode zmluvných strán (okrem prípadov uvedených v ods. 2 tohto článku), písomnými dodatkami k nej vyhotovenými, ktoré sa stávajú po ich uzatvorení neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. V prípade, že príjemca nebude plniť alebo poruší podmienky zmluvy, môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy a súčasne si vyhradzuje právo vyžiadať o bezodkladné vrátenie verejných prostriedkov s uplatnením príslušných sankcií.
3. Poskytovateľ odstúpi od tejto zmluvy a príjemca je povinný vrátiť verejné prostriedky poskytovateľovi v prípade, ak sa dodatočne zistí, že nárok, ktorý si príjemca uplatnil v prvotných dokladoch podľa čl. II. ods.2 tejto zmluvy bol sfaľšovaný, nepravdivý alebo neúplný.
4. V ostatných veciach, v tejto zmluve nešpecifikovaných, sa použijú všeobecné ustanovenia príslušných právnych predpisov (napr. zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dve pre poskytovateľa a dva pre príjemcu.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že prejav ich vôle bol urobený slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne. Po prečítaní súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

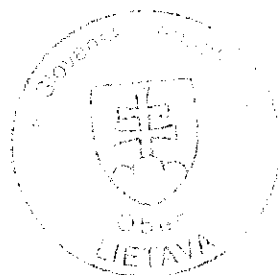
V Žiline 27.05.2011



Za Obvodný úrad Žilina

A handwritten signature in black ink, appearing to read "J. Sága", is written over a horizontal dotted line.

**Ing. Ján Sága**  
prednosta



Za obec Lietava

A handwritten signature in black ink, appearing to read "P. Gašpierik", is written over a horizontal dotted line.

**Ing. Pavol Gašpierik**  
starosta obce